

3° la Recherche scientifique, telle que prévue à l'article 6bis de la loi spéciale;

4° la politique des débouchés et des exportations, telle que définie à l'article 6, § 1er, VI, alinéa 1er, 3°, de la loi spéciale;

5° la lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente telles que définies à l'article 4, § 2, 3° et 4°, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987;

6° l'Informatique régionale.

Art. 7. MM. Picqué et Grijp sont conjointement compétents pour la statistique régionale.

MM. Picqué et Chabert sont conjointement compétents pour la Promotion nationale et internationale de Bruxelles.

MM. Chabert et Gosuin sont compétents pour exercer la tutelle sur la Société de Développement régionale bruxelloise, chacun en fonction de ses compétences.

MM. Hasquin et Grijp sont conjointement compétents pour les bâtiments affectés à l'administration régionale.

Art. 8. L'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juillet 1989 fixant la répartition des compétences entre les Ministres de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale est abrogé.

Art. 9. Les Ministres du Gouvernement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 23 juin 1995.

Bruxelles, le 5 juillet 1995.

Ch. PICQUE,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et sites.

J. CHABERT,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures.

H. HASQUIN,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du territoire, des Travaux publics et du Transport.

R. GRIJP,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente.

D. GOSUIN,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique.

3° het Wetenschappelijk Onderzoek, zoals bepaald in artikel 6bis van de bijzondere wet;

4° Afzet- en Uitvoerbeleid, zoals bepaald in artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet;

5° Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, zoals bepaald in artikel 4, § 2, 3° en 4°, van de wet van 26 juli 1971 betreffende de organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987;

6° de Gewestelijke Informatica.

Art. 7. De heren Picqué et Grijp zijn samen bevoegd voor de Gewestelijke Statistiek.

De heren Picqué et Chabert zijn samen bevoegd voor het bevorderen van het nationaal en internationaal imago van Brussel.

De heren Chabert et Gosuin zijn samen bevoegd voor het uitoefenen van het toezicht op de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel, ieder in functie van zijn bevoegdheden.

De heren Hasquin et Grijp zijn samen bevoegd voor de gebouwen die zijn bestemd voor de gewestelijke administratie.

Art. 8. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 12 juli 1989 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve wordt opgeheven.

Art. 9. De Ministers van de Regering worden, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 23 juni 1995.

Brussel, 5 juli 1995.

Ch. PICQUE,

Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen.

J. CHABERT,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen.

H. HASQUIN,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer.

R. GRIJP,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp.

D. GOSUIN,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 95 - 2039

5 JUILLET 1995. - Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune fixant la répartition des compétences entre les membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune

Le Collège réuni,

Vu l'article 135 de la Constitution, coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale;

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

N. 95 - 2039

5 JULI 1995. - Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de bevoegdheden van de leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

Het Verenigd College,

Gelet op artikel 135 van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Vu l'urgence, justifiée par la nécessité pour le Collège réuni d'assurer son fonctionnement sans délai,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par « loi spéciale », la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale.

Art. 2. M. Charles Picqué, Président du Collège réuni est compétent pour la coordination de la politique du Collège réuni dans les limites de l'article 77 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

Art. 3. M. Jos Chabert et M. Hervé Hasquin, Membres du Collège réuni, sont conjointement compétents pour la politique de santé prévue à l'article 5, § 1^{er}, I de la loi spéciale.

Art. 4. M. Didier Gosuin et M. Rufin Grijp, Membres du Collège réuni, sont conjointement compétents pour la politique d'aide aux personnes prévue à l'article 5, § 1^{er}, II de la loi spéciale.

Art. 5. M. Jos Chabert et M. Hervé Hasquin, sont conjointement compétents pour les finances, le budget et les relations extérieures.

Art. 6. M. Rufin Grijp et M. Didier Gosuin sont conjointement compétents pour la fonction publique.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 23 juin 1995.

Art. 8. Les Membres du Collège réuni sont chargés chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 9. L'arrêté du Collège réuni du 13 juillet 1989 fixant la répartition des compétences entre les Membres du Collège réuni est abrogé.

Bruxelles, le 5 juillet 1995.

Président du Collège réuni,
compétent pour la coordination de la politique du Collège réuni,
Ch. PICQUE

Membre du Collège réuni, compétent pour la politique de la santé,
les finances, le budget et les relations extérieures,
J. CHABERT

Membre du Collège réuni, compétent pour la politique de la santé,
les finances, le budget et les relations extérieures,
H. HASQUIN

Membre du Collège réuni, compétent pour la politique d'aide
aux personnes et la fonction publique,
R. GRIJP

Membre du Collège réuni, compétent pour la politique d'aide
aux personnes et la fonction publique,
D. GOSUIN

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, zoals gewijzigd bij de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid voor de Regering om onverwijld het werk aan te vatten,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt onder « de bijzondere wet » verstaan, de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

Art. 2. De heer Charles Picqué, Voorzitter van het Verenigd College, is bevoegd voor de coördinatie van het beleid van het Verenigd College, binnen de perken van artikel 77 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

Art. 3. De heer Jos Chabert en de heer Hervé Hasquin, Leden van het Verenigd College, zijn samen bevoegd voor het gezondheidsbeleid bedoeld in artikel 5, § 1, I van de bijzondere wet.

Art. 4. De heer Didier Gosuin en de heer Rufin Grijp, Leden van het Verenigd College, zijn samen bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen bedoeld in artikel 5, § 1, II van de bijzondere wet.

Art. 5. De heer Jos Chabert en de heer Hervé Hasquin zijn samen bevoegd voor financiën, begroting en externe betrekkingen.

Art. 6. De heer Rufin Grijp en de heer Didier Gosuin zijn samen bevoegd voor het openbaar ambt.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking met ingang van 23 juni 1995.

Art. 8. De leden van het Verenigd College zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 9. Het besluit van het Verenigd College van 13 juli 1989 tot vaststelling van de bevoegdheden van de leden van het Verenigd College wordt opgeheven.

Brussel, 5 juli 1995.

Voorzitter van het Verenigd College, bevoegd voor de coördinatie
van het beleid van het Verenigd College,
Ch. PICQUE

Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het gezondheidsbeleid,
financiën, begroting en externe betrekkingen,
J. CHABERT

Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het gezondheidsbeleid,
financiën, begroting en externe betrekkingen,
H. HASQUIN

Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake
bijstand aan personen en het openbaar ambt,
R. GRIJP

Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid
inzake bijstand aan personen en het openbaar ambt,
D. GOSUIN